



2016 年 1 月

CHINESE - Child Care and Preschool

尊敬的科罗拉多州幼儿园和学前班学生家长（2016-17 学年），

免疫接种是我们的儿童和社区卫生健康工作的一个重要组成部分。科罗拉多州法律要求入读获许可的幼儿园和学前班的儿童接种特定疫苗以预防相应的疾病。此封信的目的是提醒家长关于返校进行免疫接种的要求，并提供免疫接种信息。第 2 页的图表显示了儿童在进入幼儿园和学前班前**必须**接种的疫苗，以及**建议**接种的疫苗（更有效地预防疫苗可预防的疾病）。上一学年所需接种的疫苗没有变化。建议将此信共享给您孩子的医疗服务提供者或为您孩子提供免疫接种服务的当地公共卫生机构（LPHA）。

科罗拉多州采用疾病控制和预防咨询委员会的免疫接种实践安排。此安排已获美国儿科学会、美国家庭医生学会和美国妇产科医师学会的批准。此免疫安排将最大程度地保护您的子女，避免其感染疫苗可预防的疾病，并为执行疫苗接种的医疗服务提供者提供国家标准。

从 2016 年 7 月 1 日开始，入读幼儿园和学前班的学龄前儿童的家长/监护人如果寻求非医疗（因宗教或个人信仰因素）豁免，必须在需接种疫苗的下列每个年龄段提交非医疗豁免表单：2 个月、4 个月、6 个月、12 个月、18 个月龄。医疗豁免只需要提交一次，并且需要您孩子的医生或高级专业护士签名。要提交非医疗豁免或医疗豁免，请访问 [www.colorado.gov/vaccineexemption](http://www.colorado.gov/vaccineexemption)，并按照提示信息操作。已豁免的儿童在发病期间可能会被幼儿园和学前班拒绝入学。

家长可能在子女的免疫接种和疫苗安全性方面存有疑虑，或希望了解此方面的更多信息。家长可从下列网址获取有关疫苗安全性和重要性的资源：[www.ImmunizeForGood.com](http://www.ImmunizeForGood.com) 和 [www.colorado.gov/cdphe/immunization-education](http://www.colorado.gov/cdphe/immunization-education)。

科罗拉多州法律规定，幼儿园和学前班须在 2016 年 12 月 1 日之前向科罗拉多公共卫生和环境部（CDPHE）提供校级免疫和豁免信息。在经过验证之后，大多数幼儿园和学前班的免疫率和豁免率将在 CDPHE 网站上尽快公布。许多家长，尤其是其孩子因医学问题而无法接种的家长，可能希望了解哪个学校能最好地保护可通过接种疫苗来预防的疾病。

请与您孩子的医疗服务提供者或与 LPHA 讨论您的疫苗接种需要，并在您孩子每次接受免疫接种时向学校提供更新的免疫接种记录。要查找您当地的 LPHA 以及了解免费或低费用疫苗，请拨打家庭健康热线 1-303-692-2229 或 1-800-688-7777。**有关学校的免疫要求的问题，请联系您的学校。**

此致，

Jamie D' Amico, RN, MSN, CNS  
CDPHE 免疫科 - 学校和社区协调员  
303-692-2957 | [jamie.damico@state.co.us](mailto:jamie.damico@state.co.us)  
[www.coloradoimmunizations.com](http://www.coloradoimmunizations.com)





# 儿童护理机构免疫接种图

2016-17 年幼儿园、学前班和托儿所要求接种的疫苗

1. 该表为儿童保育提供者或家长/监护人提供指导，帮助他们确定根据科罗拉多州免疫要求需要为儿童接种的疫苗。在左栏中选择学生的适当年龄范围。每一栏中列出了要求接种的次数，疫苗名称列于页面顶部。参照该表格审查学生的免疫记录，确保接种次数达到最低标准。科罗拉多州卫生局已接受疾病控制和预防咨询委员会 (ACIP) 针对学生的“必需”免疫接种安排。非必需但建议接种的疫苗包括：轮状病毒、甲肝和流感疫苗。
2. 请在以下网址访问 ACIP 免疫安排以获取具体的指导意见：[www.coloradoimmunizations.com](http://www.coloradoimmunizations.com)，并点击 Immunization Schedules。
3. 如果学生接种次数未达到最低标准，我们将直接通知（亲自通知、电话或邮件通知）家长/监护人其子女未接种要求次数的疫苗。直接通知后 14 天内，家长/监护人须带子女接种要求的疫苗，或提供计划接种相关疫苗的书面文档。
4. 科罗拉多州法律允许由医疗服务提供者签署医疗豁免，允许由家长/监护人提交签署非医疗豁免（因宗教或个人信仰因素）。

儿童年龄	要求接种次数 DT、DTP 或 DTaP 白喉、破伤风和 百日咳	要求接种 次数 IPV 小儿麻痹 症	要求接种次 数 MMR 麻疹、 流行性腮腺 炎、 风疹	要求接种次数 Hib 流感嗜血 杆菌 b 型	要求接种次 数 Hep B 乙肝	要求接种次数 水痘 水痘	要求接种次数 PCV13 肺炎 球菌
满 1 个月	-	-	-	-	1♣	-	-
满 3 个月	1	1	-	1	2♣	-	1~
满 5 个月	2	2	-	2	2♣	-	2~
满 7 个月	3	2	-	3/2♥	2♣	-	3/2~
满 16 个月	3	2	1+	4/3/2/1♥	2♣	1*	4/3/2~
满 19 个月	4	3	1	4/3/2/1♥	3♣	1	4/3/2~
满 2 岁	4	3	1	4/3/2/1♥	3♣	1	4/3/2/1~
满入托年龄	5/4♦	4/3♣	2		3♣	2	-

- ♦ 科罗拉多州的入学要求为接种 5 次 DTaP 疫苗，除非第 4 次接种时儿童已年满 48 个月或以上（即年满 4 岁或以上），在这种情况下只需接种 4 次。第 1 次和第 2 次接种必须至少间隔 4 周，第 2 次和第 3 次接种必须至少间隔 4 周，第 3 次和第 4 次接种必须至少间隔 4 个月，第 4 次和第 5 次接种必须至少间隔 6 个月。最后一次接种必须在年满 4 岁之后（第 4 次接种必须年满 12 个月，并需确保第 3 次和第 4 次接种至少间隔 4 个月）。
- ♣ 科罗拉多州的入学要求为接种 4 次小儿麻痹症疫苗。第 1 次和第 2 次接种必须至少间隔 4 周，第 2 次和第 3 次接种必须至少间隔 4 周，第 3 次和第 4 次接种必须至少间隔 6 个月。最后一次接种必须在年满 4 岁之后。如果第 3 次接种时年满 4 岁或以上，且与第 2 次接种至少间隔 6 个月，则无需接受第 4 次接种。
- ♥ Hib 的接种次数取决于儿童目前的年龄和接种 Hib 疫苗时的年龄。如果接种时年满 15 个月或以上，则满足 Hib 要求。不满 12 个月即开始接种的儿童需要接种 3 次，其中至少有 1 次应在年满 12 个月或以上时接种。如果第 1 次接种年龄在 12 至 14 个月之间，则需要接种 2 次。如果学生目前年龄为 5 岁或以上，则无需额外接种。接种次数和间隔时间可能随 Hib 疫苗类型不同而不同。
- ♣ 乙肝疫苗是唯一可以按出生剂量进行接种的疫苗。第 2 次接种乙肝疫苗应在第 1 次接种后至少 4 周；第 3 次接种应在第 1 次接种后至少 16 周（4 个月）；最后一次接种必须在第 2 次接种后至少 8 周且儿童应年满 6 个月（24 周）或以上。
- \* 如果儿童患有水痘并由医疗服务提供者记录在案，则该儿童满足水痘疫苗要求。早于 1 岁前 4 天接种的水痘疫苗为无效，不能接受。ACIP 建议在 12 - 15 个月之间第 1 次接种。如果第 1 次接种未在 16 个月年龄内进行，则学生不符合要求。
- ~ PCV13 的接种次数取决于学生目前的年龄和第 1 次接种时的年龄。如果第 1 次接种是在 2 至 6 个月年龄之间进行的，则学生将至少每隔 4-8 周（2、4 和 6 个月）接种 3 次，并在 12 - 15 个月之间接种加强剂量（至少在最后一次接种后 8 周时进行）。如果首次接种年龄在 7 至 11 个月之间，则学生需要接种 2 次，每次至少间隔 8 周，并在年满 12 至 15 个月时接种一次加强剂量。如果第 1 次接种年龄在 12 至 23 个月之间，则需要接种 2 次，每次至少间隔 8 周。如果接种时年龄在 24 个月至 4 岁之间，则满足 PCV 疫苗要求。学生年满 5 岁后则无需接种。

